

6Ui ghY`YbU`Ufa`]b`9]a gVØhhY`.  
C ghY fghfU» Y`ZØf`a Y`fYfY`A cbUhY  
[ YgdYffh

5V`) "'5i [ i gh]gh`X]Y`C ghY fghfU» Y`]b`9]a gVØhhY`ZØf`a Y`fYfY`  
A cbUhY`k Y[ Yb`6Ui UfVY]hYb`Ub`Y]bYf` : Yfbk`Àfa Y`Y]hi b[  
[ YgdYffh"

<Ua Vi f[ "'8]Y`VY] c fghY`YbXYb`6Ui UfVY]hYb`Ub`XYf`C ghY fghfU» Y`  
`UVYb`k Y]hfY]WYbXY`5i gk ]f\_i b[ Yb`Ui ZX]Y`5bk c`bYf`i bX  
; YgW`ÀZhY`]b`9]a gVØhhY`"

5i gk ]f\_i b[ Yb`XYf`6Ui UfVY]hYb`Ui ZX]Y  
`c\_U`Y` ; Ya Y]bgW`UZh

8]Y`[ Yd`UbhYb`5fVY]hYb`Ub`XYf` : Yfbk`Àfa Y`Y]hi b[ `GdUb[ Y  
<UZYfk Y[ !; f]bXY` `VY[ ]bbYb`Ua` ) "'5i [ i gh]i bX`Vf]b[ Yb`Y]b][ Y  
<YfUi gZcfXYfi b[ Yb`ZØf`X]Y` ; Ya Y]bgW`UZh"'8]Y`5bk c`bYf`gck ]Y  
X]Y` ; Yk YfVYhfY]VYbXYb`Ui ZX]Yf`9]b\_Ui Zga Y]Y`UVYb`6YXYb`Yb  
k Y[ Yb`XYf`VY] c fghY`YbXYb`GhfU» YbgdYffi b[ Yb`i bX`X]Y`XUa` ]h  
j YfVi bXYbYb`l a gUhnY]bVi » Yb`[ Y`Ài » Yfh"'9]bY`l a ZFU[ Y`i bhYf  
XYb` ; YgW`ÀZh]b`UVYfb`nY][ h`XUgg`j ]Y`Y`j cf`XYb`[ fc» Yb  
J Yf`ÀbXYfi b[ Yb`ja`K Y]`bUW`hg[ YgW`ÀZh`n]hhYfb`ž`XUg`c`Zh`Y]bY  
YbhgW`Y]XYbXY`l a gUmei Y`Y`V]`XYh"

9]b` , VYfV`]W`\_ØVYf`X]Y`[ Yd`UbhYb  
6Ui UfVY]hYb

8]Y`6Ui UfVY]hYb`ž`X]Y`j cfUi gg]W`h]W`V]g`Bcj Ya VYf`UbXUi Yfb`ž  
g]bX`HY]`XYg`YfghYb`j cb`]bg[ YgUa`h]j ]Yf`6Ui UVgW`b]hhYb`"'8]Y  
<Ua Vi f[ Yf`9bYf[ ]Yk Yf`\_Y`UVYb`i fgd fØb[ `]W`Y]bY` : Yfh][ ghY`i b[

]a`·Ŧ\Ŧ'&\$&) j cf\Yf[ YgU[ hž`YXcW\`Uh'g]W\`XYf`NY]hfU\`a Yb`bi b  
Ui ZXYb`Gca a Yf`&\$&\* j YfgW\cVYbž`k ]Y`6Yhh]bU`GW\k Ufnž  
GdfYW\Yf]b`XYf`9bYf[ ]Yk Yf`Yž`VYf]W\hYh`8 ]YgY`J YfnÖ[ Yfi b[  
\_ÖbbhY`ni gÄhn`]W\Y`i bg]W\Yf\Y]hYb`ZØf`X]Y`UbgÄgg][ Yb`; YgW\ÄZhY  
a ]h'g]W\`Vf]b[ Yb`"

J Yf`Y\fgÄbXYfi b[ Yb`i bX`l a`Y]hi b[ Yb`

⇒`XYf`C ghYfghfU»Y`k ]fX`Y]b`[ fc»Yf`GW\UW\hj`cb`gYW\g`A YhYfb  
6fY]hY`i bX`\_bUdd`UW\h`A YhYfb`@Äb[ Y`Ub[ Y`Y[ hž`k Ug`Y]bY  
J c`gdYffi b[ `nk ]gW\Yb`XYf`<Y``\_Ua`d!`i bX`XYf`GW\k YbW`YghfU»Y  
YfZcfXYf`]W\`a UW\h`8 ]Y`l a`Y]hi b[ Yb`ZØf`XYb`8i fW\ [ Ub[ gj Yf`Y\`f  
g]bX`ZYgh[ Y`Y[ h`5i hc`g`k YfXYb`ØVYf`X]Y`GW\k YbW`YghfU»Yž  
@UddYbVYf[ gU``YYž`@Ub[ YbZY`XYf`8Ua`a`i bX`A Ø[ [ Yb`\_Ua`dghfU»Y  
[ Y`Y]hYhž`k Ä`fYbX`F UXZU\`fYf`U`hYfbUh]j Y`GhfYW`Yb`bi hnYb  
a ØggYb`"5i W\`XYf`BUW\hVi g`\*\$`'`k ]fX`i a [ Y`Y]hYhž`k Ug`VYXYi hYhž  
XUgg`X]Y`<U`hYghY``Y`A Yh\ZYggY`ghfU»Y`]b`XYb`\_ca`a YbXYb  
A cbUhYb`b]W\h`Ub[ YZU\`fYb`k YfXYb`\_Ubb`"

: i » [ Äb[ Yf`i bX`5bk c`bYf`V`Y]VYb`j cb  
9]bgW\`fÄb`\_i b[ Yb`j YfgW\`cbh

9]bY`dcb]h]j Y`BUW\`f]W\h`ZØf`X]Y`i » [ Äb[ Yf`8]Y`; Y\`k Y[ Y`gc``Yb  
b]W\h`ghUf`\_j cb`XYb`6Ui UfVY]hYb`VYhfcZYb`gY]bž`gcXUgg`X]YgY  
k Y]hYf\]b`[ Ybi hnh`k YfXYb`\_ÖbbYb`"Ni XYa`k ]fX`g]W\Yf[ YghY``hž  
XUgg`5bk c`bYf`]\fY`; fi bXghØW`Y`a ]h`XYa`5i hc`YffY]W\Yb  
\_ÖbbYb`"5i W\`XYf`@]YZYfj Yf`Y\`f`ZØf`X]Y`; Yk YfVYhfY]VYbXYb`k ]fX  
ØVYf`ZYgh[ Y`Y[ hY`@UXYncbYb`Yfa`Ö[ `]W\hž`i bX`]bX]j ]Xi Y`Y  
@Ögi b[ Yb`gc``Yb`Ui Z`5bZfU[ Y`VYfY]h[ YghY``h`k YfXYb`"

8]Y`6YXYi hi b[ `XYf`\_`]a UbYi hfU`Yb  
: Yfbk Äfa Y

8]Y`bYi Y`i Yfbk Äfa Y`Y]hi b[ `X]Yb`h`Yhnh`]W\`b]W\h`bi f`XYf  
J Yfgcf[ i b[ `XYf`5bk c`bYfž`gcbXYfb`gd]Y`h`Ui W\`Y]bY`VYXYi hYbXY  
F c``Y]a`F U\`a Yb`XYf`?`]a Un]Y`Y`<Ua`Vi f[ g`8i fW\`X]Y`Bi hni b[  
XYf`\_]a UbYi hfU`Yb`9bYf[ ]Y`Ui g`XYa`9bYf[ ]YdUf`\_`<UZYb`k ]fX`Y]b

k ]W\h][ Yf'GWf]hhini f'FYXi n]Yfi b[ 'XYg'7C&!5i gghe»Yg'[ Ya UW'h"  
8]YgY'÷h]Uh]j Y' \_ÒbbhY'XYf'GhUXh'\Y'ZYbž'XYb'K Y[ 'ni 'Y]bYf  
bUW\U'h][ YfYb'9bYf[ ]Yj Yfgcf[ i b[ 'ni 'YVbYb'i bX'[ 'Y]W'nY]h][ 'XUg  
6Yk i ggHgY]b'ZØf'9bYf[ ]Yh\Ya Yb']b'XYf'; Ya Y]bgW\UZhini  
gW\ÀfZYb"

÷g[ YgUa h'YfZcfXYfh'X]Y' i a gYhni b[ 'XYg'Dfc'Y\_hg'Y]bY  
Y]bZØ\`gUa Y' ?ca a i b[\_Uh]cb'nk ]gW\Yb'XYb'GhUXhk Yf\_Ybž  
5bk c\bYfb'i bX'; YgW\ÀZhg]b\UVYfbž'i a 'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[ Yb  
k À\fybX'XYf'6Ui d\UgY'ni 'a Y]ghYfb'i bX'X]Y': cfhgW\f]hhY' ]b'XYf  
9bYf[ ]Yj Yfgcf[ i b[ 'ni 'i bhYfghØhYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y' i bg'Ui Z.'b!U[ "XY